



Для немедленной публикации: 15.04.2022

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

**ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ, МЭР ПЭТТЕРСОН-ХАУАРД И ГЛАВА
ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ ЛАТИМЕР ОБЪЯВИЛИ О СОЗДАНИИ
ИСТОРИЧЕСКОГО ПАРТНЕРСТВА ДЛЯ РЕШЕНИЯ ЗАСТАРЕЛЫХ ПРОБЛЕМ
ИНФРАСТРУКТУРЫ ВОДОСНАБЖЕНИЯ В ГОРОДЕ МАУНТ-ВЕРНОНЕ**

Штат выделит 150 млн долларов на замену изношенной инфраструктуры водоснабжения и канализации, улучшение качества жизни и охрану общественного здоровья

Губернатор выделила 7 млн долларов для немедленного начала работ по инженерной подготовке, проектированию и строительству проекта канализации «Третья улица»

Пакет помощи в размере 8 млн долларов выделен для финансирования экстренного ремонта и начала долгосрочного планирования для замены свинцовых труб

Субсидия в размере 3 млн долларов выделена на программу реконструкции и повышения устойчивости жилья

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила о выделении беспрецедентного финансирования в размере 150 млн долларов и историческом создании трехстороннего партнерства с мэром Маунт-Вернона Шон Пэттерсон-Хауард (Shawyn Patterson-Howard) и главой исполнительной власти округа Уэстчестер Джорджем Латимером (George Latimer) для скорейшего решения застарелых проблем инфраструктуры водоснабжения и связанных проблем общественного здоровья, которые существовали в городе Маунт-Верноне в течение десятилетий. На мероприятии в мэрии Маунт-Вернона губернатор также объявила о немедленном запуске проекта канализации «Третья улица» (Third Street Sewer Project) с бюджетом 7 млн долларов, который после завершения будет надежно обслуживать 500 близлежащих домохозяйств, которые сейчас обслуживаются насосами и временной системой, развернутой на улице для эффективного сбора сточных вод.

«В очень многих цветных сообществах, к которым относится и Маунт-Вернон, ключевая инфраструктура водоснабжения пришла в запущенное состояние, но

сегодня мы подаем всей стране пример, осуществляя принципы экологической справедливости, улучшая качество жизни жителей и решая проблемы, накопившиеся за десятилетия недофинансирования, — **сказала губернатор Хокул**. — Когда я из беседы с мэром Пэттерсон-Хауард узнала о серьезности этого кризиса в городе, я немедленно дала мой администрации распоряжение согласовать с городом и округом решение этой системной проблемы. Я очень горжусь тем, что наши согласованные совместные усилия помогли одержать эту важную победу в сфере экологической справедливости».

Глава исполнительной власти округа Уэстчестер (Westchester) Джордж Латимер (George Latimer): «Я хочу поблагодарить губернатора Кэти Хокул за ее инициативу по решению этой застарелой проблемы, которая осложняла жизнь города Маунт-Вернона в течение десятилетий. Существенные инвестиции в изношенную инфраструктуру канализации и водоочистки Маунт-Вернона уже давно необходимы, так как тысячи домохозяйств непосредственно страдают от разливов сточных вод и сопутствующих проблем общественного здоровья, а в случае переполнения сточные воды неизбежно попадают в близлежащие реки Хатчинсон и Бронкс. В Маунт-Верноне старые, поврежденные коррозией и перегруженные трубы, и я очень рад, что создано трехстороннее партнерство между штатом, городом и округом для решения этой проблемы».

Мэр Маунт-Вернона Шон Пэттерсон-Хауард (Shawyn Patterson-Howard): «Я хочу поблагодарить губернатора Кэти Хокул за эту историческую инвестицию в город Маунт-Вернон. Реконструкция нашей инфраструктуры очень важна для экономического, социального и физического здоровья нашего сообщества. Я благодарю рабочие группы Маунт-Вернона, округа Уэстчестер и штата Нью-Йорк, которые активно и широко взаимодействовали последние несколько месяцев для запуска этого проекта. Именно так и должно выглядеть взаимодействие правительства с людьми, и мы очень рады, что у нас осуществляется этот масштабный проект реконструкции канализационной системы».

Вице-председатель Консультативного совета Белого дома по экологической справедливости (White House Environmental Justice Advisory Council), член попечительского совета Национального совета по охране ресурсов (National Resource Defense Council Board) и основатель Центра сельского предпринимательства и экологической справедливости (Center for Rural Enterprise and Environmental Justice) Кэтрин Коулмен Флауэрс (Catherine Coleman Flowers): «Я благодарю всех, кто услышал призыв и откликнулся на него. Объявление, сделанное сегодня в Маунт-Верноне, является примером заботы штата о санитарной справедливости для всех».

Новаторское партнерство между штатом, округом и городом зафиксировано в меморандум о взаимопонимании (MOU) и призвано ускорить осуществление приоритетных проектов и определить роли, ответственности и доступное финансирование для этих общегородских усилий. В меморандуме официально оформлено трехстороннее партнерство между городом Маунт-Верноном, округом

Уэстчестер (Westchester) и Департаментом охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (New York State Department of Environmental Conservation, DEC), представляющим несколько ведомств штата, включая использование 7 млн долларов, выделенных в соответствии с Законом об инфраструктуре водоочистки (Clean Water Infrastructure Act), для немедленного начала работ по инженерной подготовке, проектированию и строительству проекта канализации «Третья улица». Работы по проектам в городе будут выполняться поэтапно в течение пяти-семи лет после комплексной оценки существующей инфраструктуры города.

Корпорация штата Environmental Facilities Corporation (EFC) предоставит 8 млн долларов для финансирования экстренного ремонта и скорейшего начала долгосрочного планирования будущих проектов, включая замену свинцовых труб. Финансирование включает беспроцентный экстренный кредит в размере 5 млн долларов и субсидию в размере 1 млн долларов на осмотр свинцовых труб в этом городе и разработку плана замены. Корпорация EFC также выделит 2 млн долларов на инженерные консультационные услуги для ускорения работы в этом городе. Кроме того, город Маунт-Вернон, DEC и EFC договорились реализовать программу управления активами, которая предусматривает инвентаризацию, оценку и отслеживание водоочистной инфраструктуры города и разработку плана финансирования и поддержания инфраструктуры обеспечения качества воды в долгосрочной перспективе.

Управление губернатора по восстановлению после штормов (Governor's Office of Storm Recovery, GOSR) для дополнения общественной инфраструктуры осуществит пилотную программу стоимостью 3 млн долларов для снижения экологических опасностей и модернизации частной недвижимости для повышения устойчивости. В участвующих домах будут выполнены восстановление поврежденных труб, замена свинцовых трубопроводов и другие необходимые восстановительные работы для охраны окружающей среды.

Начальник Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation) Бэзил Сергос (Basil Seggos): «Выделение губернатором Хокул беспрецедентной суммы в 150 миллионов долларов для улучшения инфраструктуры водоснабжения города Маунт-Вернона — это важный шаг для восстановления здорового состояния города после десятилетий невнимания и недофинансирования. Я с энтузиазмом работаю вместе с партнерами из администрации города Маунт-Вернона и округа Уэстчестер и коллегами из Environmental Facilities Corporation, Департамента здравоохранения и Управления губернатора по восстановлению после штормов над запуском проекта канализации "Третья улица", которым начинается многолетняя межведомственная программа штата по замене изношенной инфраструктуры города».

Президент и генеральный директор New York State Environmental Facilities Corporation (EFC) Морин А. Коулмен (Maureen A. Coleman): «Этот проект является прекрасным примером того, как согласованная работа государственных

органов может принести позитивные и осязаемые результаты для людей и населенных пунктов. Это партнерство и значительные инвестиции штата демонстрируют стремление губернатора Хокул использовать инновационные решения для модернизации и защиты ключевой инфраструктуры, снижения последствий изменения климата и решения проблем экологии, общественного здоровья и качества жизни в традиционно экологически неблагополучных населенных пунктах. EFC приветствует эту инициативу и продолжает предоставлять необходимые финансовые ресурсы местным администрациям, чтобы они имели современные качественные услуги водоснабжения, которые являются неотъемлемой частью здорового и процветающего сообщества».

Начальник Департамента здравоохранения Мэри Т. Бассетт (Dr. Mary T. Bassett): «Равенство в вопросах здоровья начинается с беспрепятственного удовлетворения таких базовых человеческих потребностей, как доступ к чистой питьевой воде и надежное удаление отходов. Выделяя это финансирование, губернатор Хокул устраняет копившуюся много десятилетий несправедливость в таких городах, как Маунт-Вернон, которые исторически не имели ресурсов для реализации проектов, обеспечивающих здоровые стандарты жизни, которых достойны все жители штата Нью-Йорк».

Исполнительный директор Управления губернатора по восстановлению после штормов (GOSR) Кэти Бреннан (Katie Brennan): «Когда ресурсы выделяются сверху вниз, для формирования безопасных и устойчивых сообществ требуются планирование снизу вверх и партнерство. Мы готовы работать в тесном взаимодействии с округом и муниципалитетом, чтобы выполнить программу губернатора по устранению застарелых неравномерностей в жилищном секторе. Эта историческая инициатива позволит не только осуществить важную модернизацию общественной инфраструктуры города, но и опробовать прямое финансирование работ в домах жителей Маунт-Вернона».

Региональный администратор региона 2 Агентства по охране окружающей среды (EPA) Лиза Ф. Гарсия (Lisa F. Garcia): «Администрация Байдена-Харрис возложила на возобновляемые фонды штатов задачу по созданию рабочих мест при модернизации изношенной инфраструктуры водоснабжения Америки и решении таких важных проблем, как износ водоочистой инфраструктуры и устранение содержания свинца в питьевой воде. Именно с такими проблемами сталкиваются города, подобные Маунт-Вернону. В будущем для финансирования таких работ будет использоваться двухпартийный Закон об инфраструктуре и соответствующий механизм финансирования. Это изменение без преувеличения можно назвать трансформационным. Это крупнейшая единовременная инвестиция в инфраструктуру водоснабжения, сделанная федеральным правительством».

Заклучив меморандум о взаимопонимании со штатом Нью-Йорк и округом, Муниципалитет Маунт-Вернона предпринимает важный шаг к устранению

многолетних нарушений Закона о чистой воде (Clean Water Act) в соответствии с федеральным решением на основе соглашения сторон.

Сенатор Чарльз Шумер (Charles Schumer): «Выделенные сегодня 150 миллионов долларов на инфраструктуру водоснабжения Маунт-Вернона — это как раз такой проект, который я хотел увидеть, когда продвигал законопроект об инфраструктуре и рабочих местах. Город Маунт-Вернон очень долго страдал от недофинансирования, что привело к износу труб, рискам для общественного здоровья и угрозе разливов токсичных сточных вод в домах при каждом сильном дожде. Я с гордостью отстаивал интересы жителей Маунт-Вернона в Вашингтоне, и я рад, что нам удалось получить миллионы долларов для старта этого проекта. Сегодня оформлено историческое партнерство с губернатором Хокул, привязанное к значительным федеральным средствам, и именно ради этого я боролся за выделение местной помощи согласно Американскому плану спасения и за это беспрецедентное финансирование инфраструктуры водоснабжения».

Сенатор Кирстен Джиллибранд (Kirsten Gillibrand): «Каждый житель штата Нью-Йорк имеет право на доступ к чистой и безопасной питьевой воде. Это финансирование еще на один шаг приближает нас к решению этой задачи. Я благодарю губернатора Хокул за беспрецедентное инвестирование в этот проект. Я буду и далее делать все возможное, чтобы обеспечить средства для модернизации инфраструктуры водоснабжения штата Нью-Йорк».

Конгрессмен Джамаал Боумен (Jamaal Bowman): «Состояние инфраструктуры водоснабжения города Маунт-Вернона уже много лет создает в городе неравноправие с точки зрения доступа к воде и общественного здоровья. Выделение этих 168 миллионов долларов городу Маунт-Вернону поможет улучшить и отремонтировать действующие системы. Это финансирование предоставлено после выделения 3 млн долларов на общее финансирование местных проектов на 2022 финансовый год, которого мне удалось добиться вместе с лидером большинства Чаком Шумером для ремонта и улучшения инфраструктуры канализации и водоочистки. Сегодня мы намного приблизились к решению этой застарелой инфраструктурной проблемы в нашем сообществе».

Лидер большинства в Сенате Андреа Стюарт-Казинс (Andrea Stewart-Cousins): «Жители Маунт-Вернона достойны инфраструктуры, которая обеспечивает надежный доступ к чистой питьевой воде и безопасную санитарную обработку. Я работала в тесном взаимодействии с губернатором Хокул, мэром Пэттерсон-Хауард, главой исполнительной власти округа Латимером и представителями округа Уэстчестер в Сенате, чтобы обеспечить выделение этого важного финансирования для модернизации изношенной инфраструктуры водоснабжения Маунт-Вернона. Это историческое финансирование даст существенный толчок в реализации проекта канализации "Третья улица" и укрепит и улучшит инфраструктуру водоснабжения Маунт-Вернона. Я благодарю губернатора Хокул за внимание к этому важному проекту, который позволит

модернизировать общественную инфраструктуру Маунт-Вернона и улучшить качество жизни всех жителей города».

Сенатор штата Джамаал Т. Бэйли (Jamaal T. Bailey): «Инвестирование в инфраструктуру Маунт-Вернона неразрывно связано с осуществлением экологической справедливости. Это историческое финансирование поможет изменить жизнь наших жителей, которые в течение десятилетий боролись с изношенной инфраструктурой водоснабжения и с запущенной и плохо работающей системой канализации. Благодаря возобновлению финансирования и созданию партнерства город Маунт-Вернон может начать осуществление столь необходимого ремонта и реконструкции системы, которая будет служить нуждам города в течение многих лет. Я хочу поблагодарить губернатора Кэти Хокул, мэра Маунт-Вернона Шон Пэттерсон-Хауард, главу исполнительной власти округа Уэстчестер Джорджа Латимера и начальника Департамента охраны окружающей среды штата Нью-Йорк Бэзила Сеггоса за первоочередное выделение этого финансирования городу Маунт-Вернону».

Член Ассамблеи Дж. Гэри Претлоу (J. Gary Pretlow): «Благодаря этому историческому партнерству город Маунт-Вернон может начать важную работу по модернизации наших систем водоснабжения и канализации. Инвестиции в инфраструктуру — это часто самые большие обязательства, которые может взять на себя город или поселок. Поскольку ливневые паводки и переливы канализации очень долго были бедствием для многих домов в нашем городе, это финансирование поможет облегчить финансовое бремя, которое наш город несет для поддержания, ремонта и замены изношенной инфраструктуры».

В [декабре](#) губернатор объявила о выделении городу Маунт-Вернону субсидии DEC в 10 млн долларов по программе «Проект улучшения качества воды» (Water Quality Improvement Project, WQIP), чтобы улучшить качество воды в реке Хатчинсон (Hutchinson) путем модернизации части муниципальных водосбросов сточных вод для предотвращения выброса необработанных стоков. Эта субсидия позволяет выполнить работы, предусмотренные в федеральном решении на основании соглашения сторон. DEC также выделил субсидию на рассредоточенное планирование (Non-Point Planning Grant) в размере 75 000 долларов на проведение работ по картированию отдельных муниципальных систем ливневой канализации Маунт-Вернона, чтобы загрязненные ливневые стоки не наносили вреда местным сообществам и окружающей среде. Кроме того, корпорация EFC в 2021 году предоставила две субсидии на инженерное планирование на общую сумму 200 000 долларов. Чтобы помочь городу Маунт-Вернону решить проблемы водоочистной инфраструктуры, штат в 2016 году выделил в виде дополнительных инвестиций субсидию по проекту WQIP в размере 1,6 млн долларов.

Учитывая принятые обязательства штата Нью-Йорк, в принятом бюджете на 2023 финансовый год выделено более полумиллиарда долларов на прямые инвестиции в проекты водоочистки, в том числе следующее:

- 500 млн долларов на финансирование водоочистой инфраструктуры, что увеличит общий объем инвестиций штата в водоочистную инфраструктуру за период с 2017 года до 4,5 млрд долларов.
- 400 млн долларов — рекордно высокое финансирование Фонда защиты окружающей среды (Environmental Protection Fund) — на поддержку важных проектов для снижения последствий изменения климата, улучшения сельскохозяйственных ресурсов, защиты водных источников, развития усилия по сохранению окружающей среды и создания возможностей отдыха.
- 4,2 млрд долларов на реализацию Закона об экологических облигациях «Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места» (Clean Water, Clean Air and Green Jobs Environmental Bond Act). Если избиратели дадут свое одобрение этой осенью, эта историческая инициатива поможет штату Нью-Йорк защитить и улучшить наши водные ресурсы, восстановить важные природные среды обитания, снизить риски наводнений, сохранить больше земель и открытых пространств и вкладывать средства в проекты по смягчению последствий изменения климата, которые уменьшают загрязнение и снижают углеродные выбросы.
- Дополнительные меры по поддержанию качества воды в сочетании с важными улучшениями штатной программы защиты водно-болотных угодий, что позволит сохранить дополнительно около 1 млн акров незащищенной водно-болотной среды обитания и поможет штату Нью-Йорк адаптироваться к участвующим наводнениям и сильным штормам, вызванным изменением климата.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418